DØ2-109

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Produttore:	**Oshkosh-JLG (Tianjin)**	Fascicolo Tecnico:	**JLG Industries Inc.**
Indirizzo:	**No 228 Jing San Road Tianjin PRC 300308**		**JLG Technology & Development Centre Bruntingthorpe Aerodrome & Proving Ground Lutterworth, Leicestershire LE17 5QS United Kingdom.**
Contatto:	**Barrie Lindsay**	Posizione:	**Director of Engineering-Europe**
Tipo macchina:	**Plattaforma di lavoro semovente elevabile**		
Tipo modello:	**2632ES**		
Numero di serie:	**B200031596**		
Ente notificato:	**Powered Access Certification Ltd.**		
Numero di EC:	**0545**		
Indirizzo:	**Applethwaite Lodge, The Common, Windermere, Cumbria, LA23 1JQ**		
Certificato nr.	**CE15/13647/PAC (ES SCISSORS)**		
Norme di riferimento :	**EN 280:2013, EN ISO 12100:2010 EN 55011:2009/A1:2010, EN 61000-6-2:2005**		

JLG Industries Inc. dichiara con la presente che la macchina suddetta si conforma ai seguenti requisiti:

2014/30/EU	**Emissioni elettromagnetiche**
2006/42/EC	**Direttiva macchine**

B. Lindsay

Firma:		Data:	**20 giugno 2016**
Nome:	Barrie Lindsay	Posizione:	Director of Engineering-Europe
		Luogo:	

Nota:

Questa dichiarazione è conforme alle richieste dell'allegato II-A della Direttiva del Consiglio dell'Unione europea 2006/42/EC.
Ogni modifica alla macchina sopradescritta viola la validita di questa dichiarazione.

VERIFICHE CERTIFICAZIONI
SONO LE PERSONE A FARE LA DIFFERENZA

VERBALE DI VERIFICA PERIODICA

(DLgs 81/2008 art. 71 comma 11 e Allegato VII)

Prot. 397778/141701 / 2025

Il giorno 16/07/2025 il sottoscritto Ricardo Josè Maccan ha provveduto alla:

☐ prima verifica periodica ☑ verifica periodica (successiva alla prima)

del/della:

☑ ponte mobile sviluppabile
☐ carro raccogli frutta
☐ ascensore/montacarichi da cantiere
☐ ponte sospeso e relativi argani
☐ scala aerea ad inclinazione variabile
☐ gru _____
☐ carrello semovente a braccio telescopico
☐ piattaforma autosollevante su colonne
☐ idroestrattore
☐ _____

Tipo: Ponti mobili sviluppabili ad azionamento motorizzato. Matricola: 2016/2/00437/PD

Marca: JLG Modello: 2632ES ni SCI10N799331 Nr. fabbrica B200031596

Installato/utilizzato nel cantiere/stabilimento della Ditta: [redacted]

Comune: [redacted]

ed ha rilevato quanto segue:

1. Condizioni generali di conservazione e manutenzione: Soddisfacenti ad un esame condotto a vista come previsto dalla Norma UNI ISO 4310/88 par. 2.1 punto b.
2. Esame degli organi principali: Non ho riscontrato anomalie visibili nelle parti direttamente accessibili ed ispezionabili in condizioni di sicurezza.
3. Comportamento durante le prove di funzionamento dell'apparecchio e dei dispositivi di sicurezza: Regolare, tutti dispositivi di sicurezza sono intervenuti alle prove.
4. Configurazione e dati tecnici rilevati al momento della verifica: Conforme a quanto riportato nel manuale d'uso fornito dal costruttore. Portata massima 230 kg comprese 2 persone. Dichiarazione CE di conformità datata 20/06/2016.
5. Osservazioni: Per l'uso attenersi scrupolosamente alle indicazioni del costruttore riportate nel manuale. N° interno SCI10N799331.

ESITO DELLA VERIFICA

In base a quanto rilevato ed al risultato delle prove eseguite di cui al presente verbale, lo stato di funzionamento e di conservazione della suddetta attrezzatura di lavoro:

☑ risulta adeguato ai fini della sicurezza
☐ non risulta adeguato ai fini della sicurezza, per i seguenti motivi:

Luogo e data: Padova (PD) 16/07/2025

Data della prossima verifica periodica: 16/07/2026

FIRMA DEL DATORE DI LAVORO O SUO RAPPRESENTANTE

VERIFICATORE
Ing. Dr. Ricardo Josè Maccan
Qualifica Nome Cognome

Firma

Ed.01_Rev.02_15/01/2022

SGQ17020_Mod008/1

LOGO
INAIL/ASL

SCHEDA TECNICA PER APPARECCHI E IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO PERSONE

Ponte Mobile Sviluppabile

ECO CERTIFICAZIONI
Via Mengolina, 33 48018 Faenza (RA) – ITALY
Tel. + 39 0546 624911 Fax +39 0546 624922
e-mail: info@eco-cert.it www.ecocertificazioni.eu
P.IVA n. 01358950390 Cap.Soc.€ 978.864,00 i.v.

CODICE IMPIANTO: V0057254

PONTE MOBILE SVILUPPABILE

Matricola ISPESL/INAIL[1]: 2016/2/00437/PD

Ragione sociale del fabbricante: JLG

Ragione sociale del proprietario:

Dati identificativi:

☐ Gruppo **A** ☒ Gruppo **B** ☐ Tipo **1** ☐ Tipo **2** ☒ Tipo **3** (Rif. EN 280 1.4)

Tipo: SU CARRO AD AZ. MOTORIZZATO Modello: 2632ES N.F.: B200031596 Anno di costruzione: 2016

Portata nominale (kg): 350 N° persone: 2

Data/numero di revisione delle istruzioni per l'uso: 3123693 del 13/10/2014

Comunicazione di messa in servizio al Dipartimento ISPESL/INAIL di PADOVA

in data: 12/09/2016

Certificazione N° CE15 13647 PAC (ES SCISSORS) rilasciata da: PAC N° O.N. 0545

Descrizione sommaria del ponte mobile sviluppabile:

Piattaforma elevabile ad azionamento elettroidraulico. Telaio semovente ad azionamento elettroidraulico con sistema di sollevamento a forbice.

Caratteristiche principali del ponte sviluppabile:

Stabilizzatori:

Stabilizzatori principali: ☐ estraibili ☐ fissi

Stabilizzatori supplementari: ☐ estraibili ☐ fissi

Scartamento stabilizzatori principali (m) _____ scartamento stabilizzatori supplementari (m) _____

Interasse (m) _____

Distanza stabilizzatori principali dall'asse ruote (m): _____

Reazione sugli appoggi: 6.3 Kg/cm2

[1] Da assegnare da parte del dipartimento ISPESL/INAIL competente per territorio all'atto della comunicazione della messa in servizio. N.B. I dati e i valori riportati sulla presente scheda sono rilevati dalle istruzioni per l'uso e la manutenzione e dalle dichiarazioni di conformità.

LOGO
INAIL/ASL

SCHEDA TECNICA PER APPARECCHI E IMPIANTI DI SOLLEVAMENTO PERSONE

Ponte Mobile Sviluppabile

ECO CERTIFICAZIONI
Via Mengolina, 33 48018 Faenza (RA) – ITALY
Tel. + 39 0546 624911 Fax +39 0546 624922
e-mail: info@eco-cert.it www.ecocertificazioni.eu
P.IVA n. 01358950390 Cap.Soc.€ 978.864,00 i.v.

Caratteristiche dimensionali della piattaforma/navicella: 12,3 x 0,76 m

Settore di lavoro (gradi):

Limitazione del settore di lavoro tramite:

Numero di telaio del veicolo:

Posti di manovra: A BORDO MACCHINA E SU NAVICELLA

Tipo di comandi: Pulsantiere e selettori

Radiocomando (eventuale) (marca, modello, N.F.)

Dispositivi di sicurezza installati: LIMITATORE DI PORTATA, RIDUZIONE DI VELOCITà IN ELEVAZIONE, PULSANTI DI EMERGENZA, ARRESTO CON INCLINAZIONE ECCESSIVA.

Tipo di sviluppo con caratteristiche principali (funi, catene, idraulico, misto): IDRAULICO

Tipo di livellamento della navicella:

Ponte sviluppabile derivato dalla variazione della modalità di utilizzo di gru su autocarro:

Marca gru: Modello: N.F.: Matr ISPESL:

Note:

Documentazione:

Dichiarazione CE di conformità: PRESENTE data: 15/06/2016

La macchina è dotata di:

Istruzioni per l'uso rev. N° 3123693 del 13/10/2014

Registro di controllo

Luogo e data: PADOVA 12/09/2017

Verificatore
Nome, Cognome e Qualifica

Timbro e Firma

Ing. Nicola Zeggio

PREMESSA

Questo manuale è un elemento molto importante; conservarlo sempre presso la macchina.

Lo scopo del manuale è quello di illustrare a proprietari, utenti, operatori, soggetti che concedono in leasing e soggetti che ricevono in leasing la macchina, le precauzioni e le procedure operative essenziali per il funzionamento sicuro e corretto della macchina in base all'uso previsto.

A causa dei continui miglioramenti apportati ai prodotti, JLG Industries, Inc. si riserva il diritto di modificare i dati tecnici senza alcun preavviso. Per ottenere informazioni aggiornate, rivolgersi a JLG Industries, Inc.

NOTA

SI SCONSIGLIA IL LAVAGGIO A PRESSIONE DEI COMPONENTI ELETTRICI/ELETTRONICI. IN CASO DI LAVAGGIO A PRESSIONE DI AREE CHE CONTENGONO COMPONENTI ELETTRICI/ELETTRONICI, JLG INDUSTRIES, INC. CONSIGLIA UNA PRESSIONE MASSIMA PARI A 52 BAR (750 PSI), MANTENENDO UNA DISTANZA MINIMA DI 30,5 CM (12 IN) DA TALI COMPONENTI. SE I COMPONENTI ELETTRICI/ELETTRONICI VENGONO LAVATI A SPRUZZO, NON DIRIGERE IL GETTO DIRETTAMENTE SUI COMPONENTI E NON PROLUNGARE IL LAVAGGIO OLTRE IL DOVUTO, PER EVITARE SATURAZIONE ECCESSIVA.

SIMBOLI DI PERICOLO E TERMINOLOGIA

Il simbolo di pericolo serve a richiamare l'attenzione su potenziali pericoli che potrebbero provocare lesioni. Per evitare possibili lesioni o incidenti mortali, attenersi a tutte le istruzioni di sicurezza che seguono il simbolo.

⚠ PERICOLO

INDICA UNA SITUAZIONE PERICOLOSA IMMINENTE CHE, SE NON EVITATA, CAUSA GRAVI LESIONI O INCIDENTI MORTALI. QUESTO ADESIVO È A SFONDO ROSSO.

⚠ AVVERTENZA

INDICA UNA SITUAZIONE POTENZIALMENTE PERICOLOSA CHE, SE NON EVITATA, POTREBBE CAUSARE GRAVI LESIONI O INCIDENTI MORTALI. QUESTO ADESIVO È A SFONDO ARANCIONE.

⚠ ATTENZIONE

INDICA UNA SITUAZIONE POTENZIALMENTE PERICOLOSA CHE, SE NON EVITATA, PUÒ CAUSARE LESIONI DI LIEVE O MODESTA ENTITÀ. INOLTRE, PUÒ ESSERE USATO PER SEGNALARE PROCEDURE NON SICURE. QUESTO ADESIVO È A SFONDO GIALLO.

NOTA

INDICA INFORMAZIONI O UNA POLITICA AZIENDALE DIRETTAMENTE O INDIRETTAMENTE COLLEGATE ALLA SICUREZZA DEL PERSONALE O ALLA PROTEZIONE DELLA PROPRIETÀ.

SEZIONE – PARAGRAFO, ARGOMENTO	PAGINA
SEZIONE - 1 - PRECAUZIONI DI SICUREZZA	
1.1 INFORMAZIONI GENERALI	1-1
1.2 PROCEDURE PRELIMINARI	1-2
Addestramento e conoscenze dell'operatore	1-2
Ispezione del posto di lavoro	1-2
Ispezione della macchina	1-3
1.3 FUNZIONAMENTO	1-3
Informazioni generali	1-3
Rischio di cadute	1-5
Pericoli di elettrocuzione	1-6
Pericoli di ribaltamento	1-7
Pericoli di schiacciamenti e scontri	1-9
1.4 TRAINO, SOLLEVAMENTO E TRASPORTO	1-11
1.5 MANUTENZIONE	1-11
Pericoli relativi alla manutenzione	1-11
Pericoli relativi alle batterie	1-12
SEZIONE - 2 - RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE, PREPARAZIONE ED ISPEZIONE DELLA MACCHINA	
2.1 ADDESTRAMENTO DEL PERSONALE	2-1
Addestramento dell'operatore	2-1
Supervisione dell'addestramento	2-1
Responsibilità dell'operatore	2-1
2.2 PREPARAZIONE, ISPEZIONE E MANUTENZIONE	2-2
Ispezione preliminare per l'avviamento	2-3
Verifica funzionale	2-4
Ispezione completa	2-6
SEZIONE - 3 - COMANDI, SPIE E FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA	
3.1 INFORMAZIONI GENERALI	3-1
3.2 DESCRIZIONE	3-1
3.3 CARATTERISTICHE E LIMITI OPERATIVI	3-2
Informazioni generali	3-2
Cartelli	3-2
Capacità	3-2
Stabilità	3-2
3.4 CARICAMENTO DELLA PIATTAFORMA	3-2
3.5 CARICA DELLA BATTERIA	3-4
Funzionamento	3-4
Codici di guasto del caricabatteria	3-5
3.6 MDI (MULTIFUNCTION DIGITAL INDICATOR, SPIA DIGITALE MULTIFUNZIONE)	3-6
Descrizione MDI	3-7
3.7 STAZIONE DI COMANDO A TERRA	3-8
Comandi e spie	3-8
Comando di discesa manuale	3-9
3.8 STAZIONE DI COMANDO DELLA PIATTAFORMA	3-10
3.9 FUNZIONAMENTO DELLA PIATTAFORMA	3-14
Sollevamento	3-14
Abbassamento	3-14
Protezioni del braccio (se presenti)	3-15
Sterzata	3-15
Guida	3-15
Marcia avanti	3-15
Retromarcia	3-15
3.10 ESTENSIONE DELLA PEDANA DELLA PIATTAFORMA	3-18
3.11 PROCEDURA DI PIEGAMENTO DEI PARAPETTI DELLA PIATTAFORMA	3-19
3.12 PARCHEGGIO E RIMESSAGGIO	3-22
3.13 SPORGENZE PER IL BLOCCAGGIO/ SOLLEVAMENTO	3-23
3.14 SOLLEVAMENTO	3-23
3.15 TRAINO	3-25
Rilascio elettrico dei freni remoto	3-26
Rilascio elettrico dei freni a pulsante	3-26
Rilascio meccanico dei freni	3-27
SEZIONE - 4 - PROCEDURE DI EMERGENZA	
4.1 INFORMAZIONI GENERALI	4-1
Interruttore di arresto di emergenza	4-1
Discesa manuale	4-1
4.2 FUNZIONAMENTO DI EMERGENZA	4-2
Operatore non in grado di controllare la macchina	4-2
Piattaforma bloccata in posizione sopraelevata	4-2
Raddrizzamento di una macchina ribaltata	4-2
Ispezione successiva ad un incidente	4-3
4.3 NOTIFICA DELL'INCIDENTE	4-3
SEZIONE - 5 - ACCESSORI	
5.1 TUBO DELL'ARIA 1/2	5-5
5.2 PACCHETTO ANTIVANDALISMO	5-5
5.3 SUPPORTO BOBINE	5-5
Precauzioni di sicurezza	5-6
Preparazione ed ispezione	5-6
Funzionamento	5-6
5.4 PACCHETTO ELETTRICISTI	5-7
Precauzioni di sicurezza	5-7
Preparazione ed ispezione	5-7
Funzionamento	5-7
5.5 PORTA-PANNELLO	5-8
Precauzioni di sicurezza	5-9
Preparazione ed ispezione	5-9
Funzionamento	5-9
5.6 SUPPORTI PER TUBI	5-10
Precauzioni di sicurezza	5-11
Preparazione ed Ispezione	5-11
Funzionamento	5-11

JLG
An Oshkosh Corporation Company

Manuale d'uso e di sicurezza

Istruzioni originali – Conservare sempre questo manuale presso la macchina.

Modelli

1930ES

N.M. da 0200239382 a 0200266334, N.M. da 1200025021 a 1200034934, N.M. da B200020297 ad oggi (esclusi PVC 1910, 2004, 2010), N.M. da M200000100 a M200040097 (escluso N.M. M200038006)

2032ES, 2632ES

N.M. da 0200000100 a 0200267364, N.M. da 1200000100 a 1200034951, N.M. da B200000100 ad oggi (esclusi PVC 1910, 2004, 2010), N.M. da M200000100 a M200039289 (esclusi N.M. da M200038007 a M200038008)

2646ES, 3246ES

N.M. da 0200239382 a 0200266434, N.M. da 1200025021 a 1200034967, N.M. da B200020297 ad oggi (esclusi PVC 1910, 2004, 2010), N.M. da M200000100 a M200039292

ANSI CE AS/NZS

P/N - 3123693
August 10, 2020 - Rev I
Italian - Operation and Safety Manual

⚠ AVVERTENZA

QUESTO PRODOTTO DEVE ESSERE CONFORME A TUTTE LE PROCEDURE ATTINENTI ALLA SICUREZZA INDICATE SUI BOLLETTINI TECNICI. CONTATTARE JLG INDUSTRIES, INC. OPPURE IL RAPPRESENTANTE LOCALE AUTORIZZATO JLG PER INFORMAZIONI SU EVENTUALI BOLLETTINI TECNICI RIGUARDANTI LA SICUREZZA PER IL PRODOTTO IN DOTAZIONE.

NOTA

JLG INDUSTRIES, INC. INVIA I BOLLETTINI TECNICI ATTINENTI ALLA SICUREZZA AL PROPRIETARIO REGISTRATO DELLA MACCHINA. CONTATTARE JLG INDUSTRIES, INC. PER ASSICURARSI CHE I DATI RELATIVI ALL'ATTUALE PROPRIETARIO SIANO AGGIORNATI E PRECISI.

NOTA

JLG INDUSTRIES, INC. DEVE ESSERE INFORMATA IMMEDIATAMENTE IN CASO DI EVENTUALI INCIDENTI OCCORSI DURANTE L'USO DEI PRODOTTI JLG CHE ABBIANO CAUSATO LESIONI O MORTE DEL PERSONALE OPPURE DANNI RILEVANTI ALLA PROPRIETÀ O AGLI STESSI PRODOTTI JLG.

Per:

- notifica di incidenti;
- pubblicazioni relative alla sicurezza del prodotto;
- aggiornamenti dei dati relativi all'attuale proprietario;
- domande relative alla sicurezza del prodotto;
- informazioni sulla conformità a standard e norme;
- domande relative alle applicazioni speciali del prodotto;
- domande relative alle modifiche del prodotto.

Rivolgersi a:

Product Safety and Reliability Department
JLG Industries, Inc.
13224 Fountainhead Plaza
Hagerstown, MD 21742

oppure contattare l'Ufficio JLG della propria zone (vedere gli indirizzi riportati sulla retrocopertina del manuale)

Negli USA:

Numero verde: 877-JLG-SAFE (877-554-7233)

Al di fuori degli USA:

Tel.: 240-420-2661
E-mail: ProductSafety@JLG.com

REGISTRO DELLE REVISIONI

Pubblicazione originale - A	1° dicembre 2014
Revisione del manuale - B	22 luglio 2015
Revisione del manuale - C	7 marzo 2016
Revisione del manuale - D	10 ottobre 2016
Revisione del manuale - E	19 giugno 2017
Revisione del manuale - F	13 ottobre 2017
Revisione del manuale - G	18 dicembre 2017
Revisione del manuale - H	20 luglio 2018
Revisione del manuale - I	10 agosto 2020